



Operating Guide  
Manuel d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de funcionamiento  
Guida all'uso  
Gebrauchsanweisung

**D360-CA-17**  
**D360-UK-17**  
**D360-EU-19**

**Drinkwell® 360 Pet Fountain - 3.8 Litres**

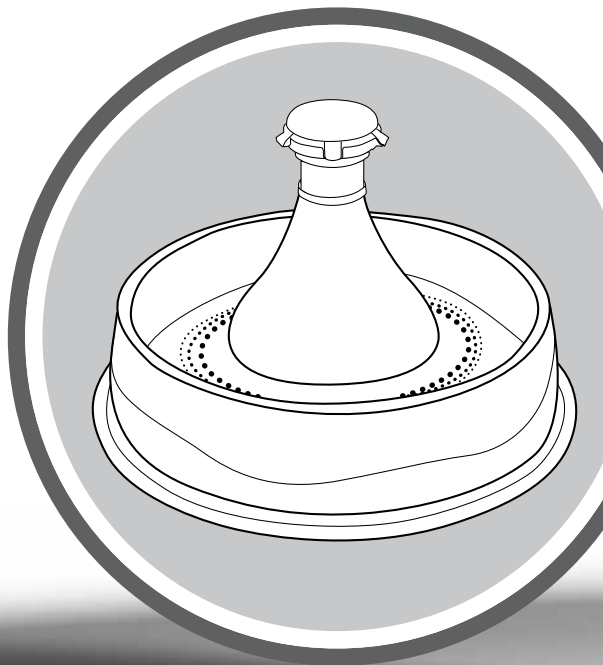
**Drinkwell® 360 fontaine pour animaux de compagnie - 3,8 litres**

**Drinkwell® 360 drinkfontein - 3,8 liter**

**Fuente para mascotas Drinkwell® 360 - 3,8 litros**

**Fontana per animali domestici 360 Drinkwell® - 3,8 litri**

**Drinkwell® Trinkbrunnen 360 - 3,8 Liter**



protect. teach. love.™

Please read this entire guide before beginning  
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer  
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint  
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar  
Leggere attentamente la guida all'uso prima di utilizzare

Bitte lesen Sie die ganze Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, ehe Sie beginnen

EN  
FR  
NL  
ES  
IT  
DE

Di seguito useremo le espressioni " Noi" facendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

## IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

### ⚠ AVVERTENZA

**AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

### ATTENZIONE

**ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

### AVVISO

**AVVISO** richiama l'attenzione su pratiche di sicurezza non associate a lesioni personali.

---

**⚠ AVVERTENZA** Quando si utilizzano apparecchi elettrici è necessario osservare sempre le precauzioni fondamentali di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e/o lesioni alle persone; tra queste sono comprese le condizioni seguenti:

- Al fine di ridurre il rischio di lesioni è necessario sorvegliare da vicino quando l'apparecchio è utilizzato da o in prossimità di bambini.
- Per proteggere da scosse elettriche, non immergere in acqua o in altri liquidi il cavo elettrico di alimentazione o la spina.
- Non usare all'esterno. Non far funzionare a secco. **ESCLUSIVAMENTE PER USO IN AMBIENTI RESIDENZIALI CHIUSI.**
- Non tirare il cavo elettrico di alimentazione afferrandolo per il cavo. Per scollegare dall'alimentazione, afferrare la presa, non il cavo.
- Non utilizzare alcun apparecchio se il cavo elettrico di alimentazione o la spina è danneggiato oppure se non funziona o appare danneggiato. Rivolgersi immediatamente al Centro assistenza clienti per richiedere ulteriori istruzioni.
- Apparecchi portatili - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non collocare o riporre l'apparecchio dove potrebbe cadere per terra, in una vasca o un lavandino.
- Scollegare sempre dall'alimentazione ogni apparecchio se deve restare inutilizzato per qualche tempo, prima di installare o rimuovere i componenti e prima della pulizia.
- Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello previsto.
- Se la spina del dispositivo si bagna, togliere elettricità nel comparto relativo a quella presa elettrica. Non provare a scollegare la spina.
- Esaminare l'apparecchio dopo l'installazione. Non collegare a una presa elettrica se c'è acqua sul cavo elettrico di alimentazione o sulla spina.

## ATTENZIONE

- Non permettere agli animali domestici di mordere o inghiottire i componenti. Se si nutrono preoccupazioni in merito alla sicurezza del cavo elettrico di alimentazione, acquistare una canalina passa-cavo (una protezione in plastica rigida) presso un negozio di ferramenta.
- I componenti in plastica della fontana per animali domestici non contengono bisfenolo A. Tuttavia, alcuni animali sono sensibili ai contenitori in plastica per l'acqua e il cibo. Se l'animale manifesta sintomi di reazione allergica alla plastica, sospendere l'uso e consultare immediatamente un veterinario.

## AVVISO

- La fontana per animali è costruita per funzionare in continuo (sempre collegata alla rete elettrica), a condizione che il livello dell'acqua sia mantenuto e che la fontana per animali sia pulita regolarmente. Controllare periodicamente la fontana per animali per prevenire danni alla pompa, poiché l'acqua si consuma o evapora e la pompa non può funzionare a secco.
- Non tentare di riparare autonomamente la pompa.
- Onde evitare che la spina o la presa si bagnino, aver cura di collegare la fontana per animali a una presa applicata sopra il livello della fontana.
- Se si rende necessario un cavo di prolunga, utilizzarne uno per la corrente nominale corretta.
- La potenza elettrica dell'apparecchio è 2,5 watt.
- Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello previsto. L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore può causare condizioni di pericolo. Non modificare l'unità.
- Non installare o conservare l'apparecchio quando le condizioni climatiche o le temperature sono inferiori a 4,5 °C.
- Leggere e attenersi scrupolosamente agli avvisi importanti apposti sull'apparecchio o sulla confezione.
- Per la pulizia dei filtri non usare mai acqua saponata, perché i residui di sapone penetrano nei filtri e non possono essere rimossi. Usare solo acqua.
- Utilizzare solo i filtri di ricambio autorizzati PetSafe®. L'utilizzo di filtri non autorizzati può invalidare la garanzia

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

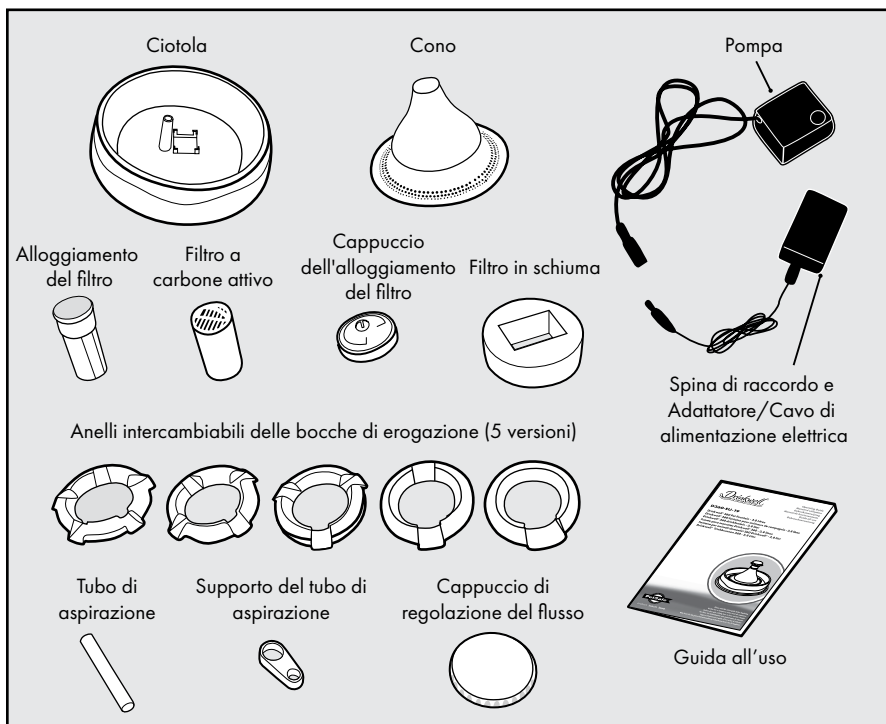
Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e di comprensione reciproca. I nostri prodotti e strumenti di addestramento permettono di migliorare il rapporto tra gli animali domestici e i loro proprietari. **Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o interpellate il nostro Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Registrando il prodotto e conservando lo scontrino, potrete usufruire della garanzia completa sul prodotto e, nel caso doveste rivolgervi al Centro di assistenza clienti, saremo in grado di aiutarvi più rapidamente. È importante sottolineare che i dati sensibili dell'utente non saranno da noi mai ceduti né venduti a terze parti. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Indice

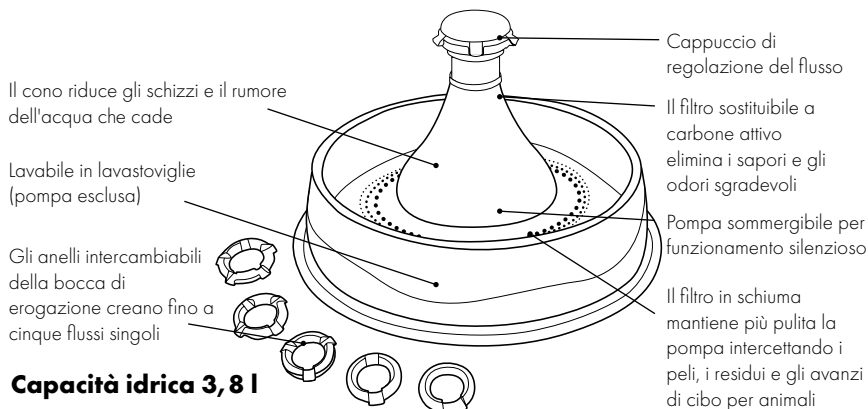
Componenti .....	71
Caratteristiche .....	71
Definizioni chiave .....	72
Istruzioni di funzionamento .....	73
Pulizia dei filtri e della fontana per animali .....	75
Manutenzione della pompa .....	77
Riassemblaggio della fontana per animali .....	78
La fontana per animali e il vostro ambiente .....	80
Consigli per l'uso .....	80
Identificazione e risoluzione dei guasti .....	81
Garanzia .....	82
Conformità .....	82
Avviso importante per il riciclaggio .....	83
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo .....	83

# Componenti



**Nota:** la fontana per animali è spedita parzialmente assemblata, tuttavia è opportuno verificare che nessuno dei componenti si sia allentato durante la spedizione.

## Caratteristiche



**Capacità idrica 3,8 l**

Sistema a bassa tensione (12 V)

## Definizioni chiave

**Ciotola:** è la base della fontana per animali. Di forma circolare, può essere trasportata afferrandola semplicemente per i bordi laterali, da sotto.

**Cono:** alloggia i componenti della fontana per animali e protegge la pompa dalla loro curiosità. Riduce inoltre gli schizzi e il rumore dell'acqua che cade.

**Alloggiamento del filtro:** si inserisce nell'apertura in alto sul cono. Alloggia il filtro e lo blocca nel cono ruotando di un quarto di giro.

**Filtro a carbone attivo:** il filtro cilindrico a carbone attivo ha una linguetta estraibile in alto e si inserisce nell'alloggiamento del filtro con la linguetta rivolta in alto per facilitarne l'inserimento e la rimozione.

**Filtro in schiuma:** intercetta peli, residui e avanzi di cibo per animali prima che raggiungano la pompa. Utilizzare il filtro in schiuma è importante perché aiuta a preservare il corretto funzionamento della pompa.

**Cappuccio dell'alloggiamento del filtro:** costituito da una vite su un cappuccio, si avvita sull'alloggiamento del filtro per mantenerlo in posizione. Serve anche da base cui collegare le bocche di erogazione intercambiabili e il cappuccio di regolazione del flusso.

**Anelli delle bocche di erogazione:** i cinque anelli intercambiabili possono essere facilmente sostituiti per tenere conto delle preferenze dell'animale e sono in grado di fornire fino a 5 flussi d'acqua per più gruppi di animali.

**Cappuccio di regolazione del flusso:** applicato sulla parte superiore della fontana per animali, regola l'afflusso di acqua semplicemente ruotando a sinistra o a destra. Ruotarlo a destra per aumentare il flusso di acqua. Ruotarlo a sinistra per ridurlo.

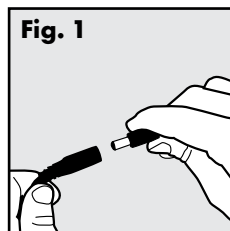
**Pompa:** la piccola pompa sommersibile da acquario può essere smontata per pulirla meglio. **Importante:** LA POMPA NON È LAVABILE IN LAVASTOVIGLIE! Prima di accingersi a pulire, estrarla dalla fontana per animali (vedere "Manutenzione della pompa"). La pompa dispone di una spina di raccordo che consente di rimuoverla o ricollegarla facilmente in condizioni di sicurezza.

# Istruzioni di funzionamento

**Importante:** NON FAR FUNZIONARE A SECCO - ESCLUSIVAMENTE PER USO IN AMBIENTI CHIUSI.

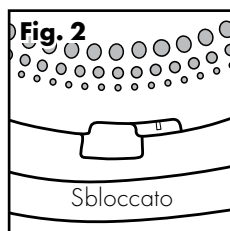
**Nota:** sciacquare tutte le parti che compongono la fontana per animali domestici con acqua tiepida prima di metterla in funzione. In questo modo verrà rimossa la polvere che rimane nel sistema durante il processo di produzione.

1. Rimuovere con cautela tutti i componenti della fontana per animali domestici dalla confezione e metterli da parte prima del montaggio.
2. Come per ogni dispositivo elettrico, verificare prima dell'uso che il cavo elettrico di alimentazione non sia intaccato o comunque danneggiato.

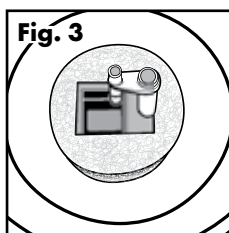


3. Verificare che la spina di raccordo sia collegata (**Fig. 1**).

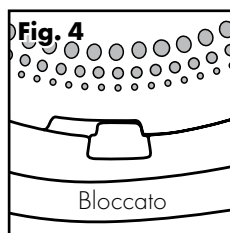
4. Rimuovere il cono ruotandolo in senso antiorario per sbloccare le linguette che lo fissano alla ciotola (**Fig. 2**). Sollevare e conservare al sicuro.



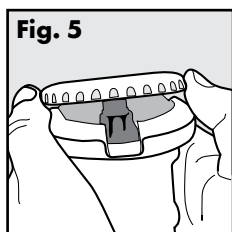
5. Verificare che il tubo di aspirazione sia inserito correttamente (spinto a fondo) nella pompa (**Fig. 3**).



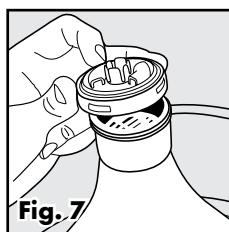
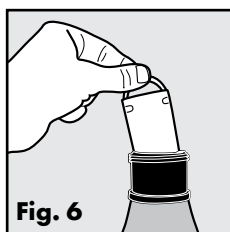
6. Riposizionare il cono e ruotare in senso orario per bloccare le linguette (**Fig. 4**).



7. Afferrare l'alloggiamento del filtro parzialmente montato e rimuovere il cappuccio di regolazione del flusso sollevandolo in alto con delicatezza - NON RUOTARE PER RIMUOVERE (**Fig. 5**). Sollevare delicatamente e rimuovere l'anello della bocca di erogazione per accedere al cappuccio dell'alloggiamento del filtro.

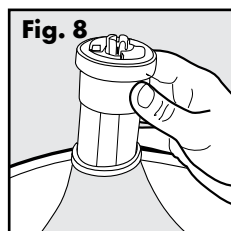


8. Svitare il cappuccio dell'alloggiamento del filtro e inserire il filtro a carbone attivo nell'alloggiamento del filtro con la linguetta di estrazione rivolta in alto (**Fig. 6**). Il filtro a carbone attivo scorrerà facilmente in posizione. Avvitare quindi il cappuccio dell'alloggiamento del filtro (**Fig. 7**).

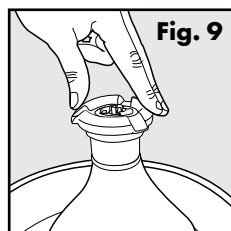


**Importante:** sciacquare accuratamente il filtro a carbone attivo con acqua fresca prima di introdurlo in sede. In questo modo si eliminerà la polvere di carbone dispersa che è peraltro innocua per l'animale. È possibile che una piccola quantità di polvere di carbone venga gradualmente rilasciata dal filtro, durante l'uso. Ciò è normale e non nuoce all'animale.

9. Allineare le scanalature laterali dell'alloggiamento del filtro con i rilievi interni dell'apertura del cono. L'alloggiamento del filtro dovrebbe innestarsi facilmente in sede. Ruotare di un quarto di giro a destra (in senso orario) l'alloggiamento del filtro finché non si blocca in posizione (**Fig. 8**).



10. Selezionare uno dei cinque anelli intercambiabili delle bocche di erogazione a seconda delle preferenze dell'animale. Posizionare l'anello selezionato sopra il cappuccio dell'alloggiamento del filtro e premere delicatamente in basso per fissare in posizione (**Fig. 9**).



11. Allineare il cappuccio di regolazione del flusso ai rilievi (**Fig. 10**) del cappuccio dell'alloggiamento del filtro. Premere leggermente in basso e il cappuccio scatterà in posizione. Con il cappuccio di regolazione del flusso installato sarà facile regolare l'intensità del flusso dell'acqua. Ruotare il cappuccio a destra per aumentare il flusso, ruotarlo a sinistra per diminuirlo.



**Importante:** se si nota una riduzione del flusso d'acqua che non si risolve con una semplice rotazione del cappuccio di regolazione del flusso sul livello massimo, il filtro potrebbe essere ostruito o sporco e basterà sciacquare e pulire il suo alloggiamento. Per informazioni dettagliate sulle modalità di pulizia e manutenzione della fontana per animali, consultare la sezione "Pulizia dei filtri e della fontana per animali" di questa Guida all'uso.

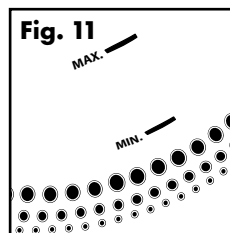
12. Collocare la fontana per animali nella posizione desiderata. Non afferrarla per il cono. Utilizzare invece entrambe le mani per afferrare i bordi laterali della ciotola e sollevare. **Importante:** per aver cura del pavimento, utilizzare sempre un tappetino di protezione, quale un asciugamano o una tovaglietta all'americana che aiuterà a proteggerlo dagli schizzi d'acqua inevitabilmente prodotti dall'uso dell'animale della fontana.

13. Riempire d'acqua la ciotola della fontana per animali. Verificare che il livello dell'acqua sia almeno al MIN (minimo) perché la pompa non funzioni a secco. Questa operazione adessa la pompa approntandola per l'uso. Non riempire la fontana per animali oltre la linea di MAX (massimo) riempimento.

14. Prima di accendere la fontana per animali, verificare che il cavo di alimentazione e le mani siano asciutte. Collegare la fontana per animali a una presa elettrica.



15. Aggiungere acqua nella misura necessaria. Non permettere che il livello dell'acqua cada al di sotto del MIN (minimo), (circa 2,5 cm sopra la base della ciotola, **Fig. 11**) per non rischiare di bruciare la pompa. Le pompe di ricambio sono vendute separatamente; per acquistarle rivolgersi a un Centro di assistenza clienti. Visitare [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) per conoscere il numero di telefono del Centro di assistenza clienti più vicino.



## Pulizia dei filtri e della fontana per animali

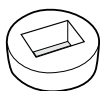
### SISTEMA DEL FILTRO

La fontana per animali è munita di due tipi di filtro da sostituire periodicamente. Il filtro a carbone attivo elimina gli odori e i sapori sgradevoli mantenendo l'acqua fresca. Il filtro in schiuma raccoglie peli, residui e avanzati di cibo per animali prima che raggiungano la pompa consentendo una filtrazione ottimale. Il sistema dei filtri manterrà la pompa più pulita e fornirà acqua più fresca all'animale.



**Filtro a carbone attivo:** i filtri vanno sostituiti ogni 2-4 settimane.

Sostituire i filtri con maggiore frequenza quando si utilizza la fontana per più animali o per animali con abbondante salivazione. **Importante:** sciacquare sempre il filtro a carbone attivo prima dell'uso. È possibile che una piccola quantità di polvere di carbone venga gradualmente rilasciata dal filtro durante l'uso. Ciò è normale e non nuoce all'animale.



**Filtro in schiuma:** sostituire il filtro in schiuma ogni 1-2 mesi, in base alla posizione della fontana e al numero di animali che l'utilizza. Se non si sostituisce il filtro al momento della pulizia, sciacquarlo interamente con acqua dolce.

I filtri sono una funzione accessoria della fontana per animali. Per il funzionamento normale, l'uso dei filtri non è obbligatorio. Tuttavia, se utilizzati in modo corretto e sostituiti regolarmente, i filtri aiutano a mantenere l'acqua più pulita e più fresca prolungando allo stesso tempo la durata della fontana per animali. Sciacquare i filtri quando si pulisce la fontana.

#### AVVISO

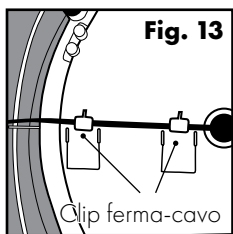
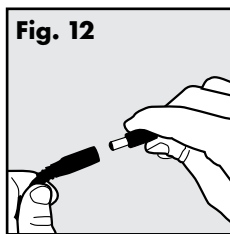
- Per la pulizia dei filtri non usare mai acqua saponata, perché i residui di sapone penetrano nei filtri e non possono essere rimossi. Usare solo acqua.
- Utilizzare solo i filtri di ricambio autorizzati PetSafe®. L'utilizzo di filtri non autorizzati può invalidare la garanzia.

## FONTANA PER ANIMALI

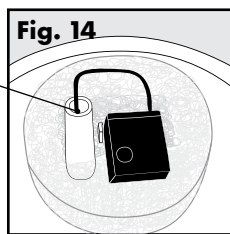
**Importante:** pulire la fontana per animali una volta alla settimana.

Per il funzionamento normale, la fontana deve essere pulita regolarmente.

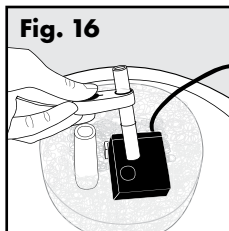
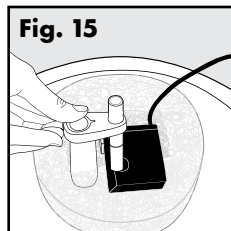
1. Scollegare la fontana per animali dall'alimentazione di rete staccando la spina di raccordo dalla pompa (**Fig. 12**).
2. Rimuovere il cappuccio di regolazione del flusso e l'anello della bocca di erogazione.
3. Rimuovere l'alloggiamento del filtro ruotando il cappuccio dell'alloggiamento del filtro in senso antiorario fino alla posizione di sblocco. Sollevare e conservare.
4. Svuotare dall'acqua la fontana per animali.
5. Quando è vuota, rimuovere il cono ruotando in senso antiorario fino a sbloccarne le linguette. Sollevare e conservare al sicuro.
6. Successivamente, capovolgere la ciotola e sganciare il cavo elettrico di alimentazione dalle due clip ferma-cavo, (**Fig. 13**). In questo modo diverrà possibile tirare il cavo attraverso il passacavo previsto per il cavo elettrico di alimentazione nella ciotola (**Fig. 14**).



Passacavo



7. Rimuovere il tubo di aspirazione sollevandone il supporto fino a liberare il tubo dalla pompa (**Fig. 15 e 16**). Diviene ora possibile rimuovere la pompa. Estrarre quindi il tubo di aspirazione dal relativo supporto.

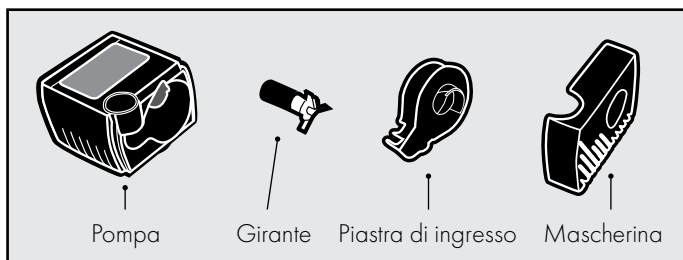


8. Rimuovere il filtro in schiuma dalla pompa. Pulire la mascherina della pompa da peli, residui e avanzi di cibo per animali eventualmente accumulati. Per istruzioni dettagliate sulla pulizia della pompa, vedere la sezione "Manutenzione della pompa".
9. Quando la fontana per animali è completamente smontata, si disporrà di 8 componenti in plastica.

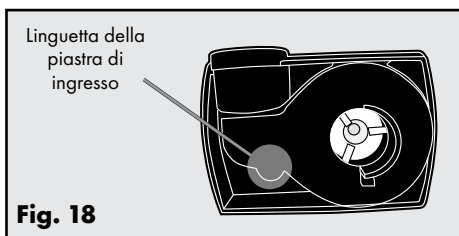
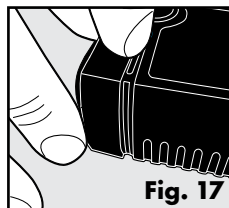
10. Pulire i componenti in plastica della fontana per animali con acqua calda e sapone. È possibile lavare la fontana per animali in lavastoviglie posizionandola sul cestello superiore. Rimuovere la pompa dalla fontana prima di collocare la fontana per animali in lavastoviglie. **NON LAVARE LA POMPA IN LAVASTOVIGLIE!** Se possibile, si consiglia di ridurre la temperatura dell'acqua all'interno della lavastoviglie.
11. Se fosse difficile raggiungere alcuni punti o angoli riposti, utilizzare bastoncini cotonati o acquistare il Kit di pulizia Drinkwell®, un kit di spazzolini composto da tre unità. Per acquistare il Kit di pulizia, visitare il nostro sito web: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) e identificare il rivenditore più vicino oppure consultare un elenco dei numeri di telefono del Centro assistenza clienti per la vostra area.

## Manutenzione della pompa

**Importante:** la pulizia della pompa è essenziale per assicurare la longevità della fontana per animali e la pulizia dell'acqua. Pulire la pompa almeno ogni due settimane. Se la pompa non viene pulita regolarmente, la garanzia potrebbe essere invalidata.



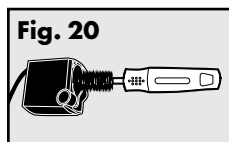
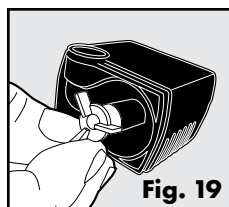
1. Rimuovere la pompa dalla fontana per animali secondo la procedura illustrata nella sezione "Pulizia dei filtri e della fontana per animali" di questa Guida all'uso.
2. Una volta estratta la pompa dalla fontana per animali, utilizzare il pollice e l'indice per premere delicatamente sui due lati della mascherina per staccarla. Potrebbe essere necessario inserire l'unghia nella commessura della mascherina facendo leva per staccarla (**Fig. 17**).
3. Staccare in seguito la piastra di ingresso ponendo l'unghia sotto il piccolo "labbro" sul lato stretto della linguetta a forma di goccia della piastra di ingresso ed estrarre per rimuovere (**Fig. 18**).
4. Quando è stata rimossa la piastra di ingresso, diviene possibile rimuovere anche la girante (elica a 3 pale, bianca) mantenuta in



posizione magneticamente. Per rimuovere la girante, introdurre l'unghia di un dito o un altro oggetto sottile sotto la pala di plastica ed estrarre dalla pompa (**Fig. 19**).

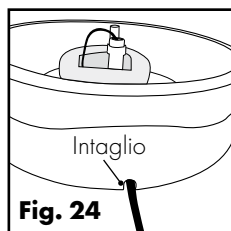
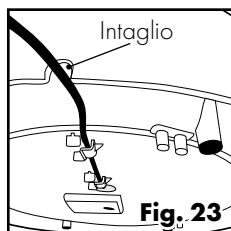
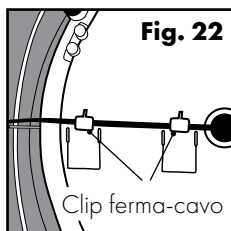
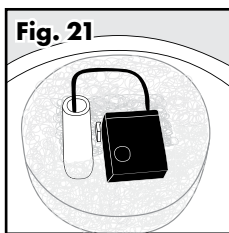
5. Smontata la pompa, è possibile pulirne le parti con acqua calda e sapone. Utilizzare un bastoncino cotonato o lo spazzolino "motorizzato" del Kit di pulizia Drinkwell® per accedere alla cavità del motore della pompa ed eliminarne la sporcizia accumulata (**Fig. 20**). Per la rimozione aggiuntiva di acqua "dura" (calcarea) e per disinfettare, pulire cavità del motore della pompa con aceto in soluzione diluita (20% aceto bianco e 80% acqua). Aver cura di sciacquare interamente con acqua dolce.

6. Quando i componenti sono puliti, rimontare la pompa e approntarla per l'uso.
- Riposizionare la girante.
  - Riposizionare la piastra di ingresso.
  - Riposizionare la mascherina.

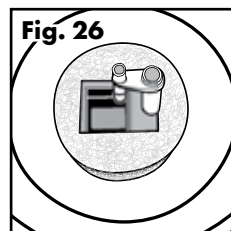
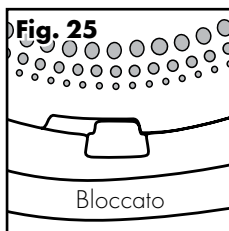


## Riassemblaggio della fontana per animali

- Posizionare il filtro in schiuma attorno alla pompa. Verificare che il cavo elettrico di alimentazione passi sopra la parte superiore del filtro in schiuma e non sotto, così facendo il filtro di schiuma resterà in posizione.
- Con il filtro in schiuma fissato attorno alla pompa, riposizionare la pompa nella sua collocazione desiderata tra i quattro montanti al centro della ciotola. Aver cura di posizionare il foro sopra la pompa accanto al passacavo nella ciotola. Spingere delicatamente in basso per attivare le ventose.
- Riposizionare il tubo di aspirazione nel suo supporto, quindi riposizionare il supporto sul montante del passacavo allineando la linea guida sul montante alla tacca del supporto del tubo di aspirazione. Allineare attentamente il tubo di aspirazione in modo che si adatti al foro in alto sulla pompa.
- Infilare la spina di raccordo nel passacavo accanto alla pompa (**Fig. 21**). Sul fondo della ciotola, agganciare il cavo elettrico di alimentazione nella posizione finale fissandolo con le clip ferma-cavo (**Fig. 22**). Passare quindi il cavo elettrico di alimentazione fino a farlo fuoriuscire direttamente dalla fontana per animali attraverso l'intaglio sul lato della ciotola (**Fig. 23 e 24**).



5. Allineare le tre tacche attorno al cono alle linguette corrispondenti della ciotola. Ruotare quindi il cono a destra (in senso orario) per bloccare le linguette in posizione (**Fig. 25 e 26**).



6. Avvitare il cappuccio dell'alloggiamento del filtro innestando l'alloggiamento del filtro nel foro previsto sulla sommità del cono. Ruotare l'alloggiamento del filtro di un quarto di giro a destra (in senso orario) per bloccare in posizione.
7. Collocare l'anello della bocca di erogazione sopra il cappuccio dell'alloggiamento del filtro e premere leggermente in basso per assestare.

8. Riposizionare il cappuccio di regolazione del flusso allineandolo alle tre tacche del cappuccio dell'alloggiamento del filtro. Spingere delicatamente in basso per bloccare in posizione (**Fig. 27**).



9. Collocare la fontana per animali nella posizione finale desiderata. **Importante:** per aver cura del pavimento, utilizzare sempre un tappetino di protezione, quale un asciugamano o una tovaglietta all'americana che aiuterà a proteggere il pavimento dagli schizzi d'acqua inevitabilmente prodotti dall'uso dell'animale della fontana.

10. Riempire d'acqua la ciotola della fontana per animali. Verificare che il livello dell'acqua sia almeno al MIN (minimo) perché la pompa non funzioni a secco. Non riempire la fontana per animali oltre la linea di MAX (massimo) riempimento.
11. Prima di collegare la fontana per animali domestici a una presa elettrica, verificare che il cavo di alimentazione elettrica, l'adattatore e le mani siano completamente asciutti. Collegare la spina di raccordo e verificare che non vi siano parti in argento in vista, quindi inserire l'adattatore in una presa elettrica standard.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

## La fontana per animali e il vostro ambiente

Se si abita in un ambiente umido e si hanno problemi di muffe o alghe, immergere tutti i componenti della fontana in una soluzione di aceto diluito (20% aceto bianco, 80% acqua) per 10 minuti dopo la normale pulizia. Versare inoltre la soluzione di aceto diluito nella cavità del motore della pompa.

Se l'acqua è calcarea, all'interno e sopra la pompa si possono formare piccoli depositi minerali che con il tempo possono ostacolare il movimento della girante. Per evitare di sostituire la pompa o di danneggiarla, adottare le seguenti misure:

- Pulire la pompa con maggiore frequenza.
- Lavare la pompa settimanalmente con una soluzione di aceto diluito.
- Utilizzare acqua minerale invece dell'acqua di rubinetto.

---

## Consigli per l'uso

- La prima volta che presenterete la fontana al vostro animale, questi si dimostrerà guardingo nei confronti dell'oggetto nuovo e inusuale. Una volta attivata la fontana, attendete semplicemente che l'animale vi si abitui, rispettandone i tempi. Per alcuni animali saranno necessari alcuni giorni o più per iniziare a utilizzarla, altri vi si abitueranno subito.
- L'animale potrebbe preferire che la fontana per animali sia lontano dalla ciotola del cibo. Provare a collocarla diversamente, ad esempio in una diversa area della cucina, in un bagno o un ripostiglio.
- Aggiungere cubetti di ghiaccio nella ciotola della fontana per rinfrescare e avere acqua corrente ghiacciata!

# Identificazione e risoluzione dei guasti

Le risposte a queste domande possono aiutare l'utente a risolvere la maggior parte dei problemi che potrebbero presentarsi usando la Fontana per animali domestici. Se non fossero sufficienti, contatti il nostro Centro assistenza clienti.

<b>IDENTIFICAZIONE E RISOLUZIONE DEI GUASTI</b>	
<b>PROBLEMA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
La pompa non funziona oppure l'acqua non fluisce più come una volta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non permettere mai che il livello dell'acqua nella ciotola raggiunga il livello minimo di riempimento. Questo potrebbe provocare il surriscaldamento della pompa e arrestarne il funzionamento.</li><li>• Quando si riempie la fontana per animali domestici accertarsi che l'acqua sia stata aggiunta prima dell'accensione.</li><li>• In assenza di una pulizia regolare, la pompa potrebbe ostruirsi a causa dei peli degli animali e dei residui di cibo. La pompa dovrebbe essere pulita ogni 2-4 settimane per garantirne il corretto funzionamento.</li><li>• Riempire la fontana per animali domestici con acqua fino alla linea massima di riempimento.</li></ul>
La fontana per animali domestici è rumorosa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La presenza di un rumore basso ronzante è normale, ma non dovrebbe mai trattarsi di un rumore forte. Controllare il livello dell'acqua. Se il livello dell'acqua è troppo basso, la pompa farà più fatica durante il funzionamento causando un rumore più forte del normale.</li><li>• Scollegare la fontana per animali domestici per 15 secondi. Se il rumore non si arresta quando la fontana viene riaccesa, è possibile che ci siano dei residui nel girante. Rimuovere la pompa e pulire il girante. Provare a strofinare una piccola quantità di olio vegetale sul perno magnetico con un cotton fioc per lubrificare il girante.</li></ul>
Ci sono delle particelle di colore nero nella ciotola.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si tratta di polvere di carbone attivo granulata ed è completamente innocua per il tuo animale domestico da bere. Per evitare la presenza di carbone, sciacquare il filtro a carbone attivo in acqua fredda prima di posizionarlo nella fontana per animali domestici.</li></ul>
La fontana per animali domestici sembra avere una patina scivolosa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se più di un animale domestico utilizza la fontana, l'aspetto scivoloso potrebbe essere causato dalla saliva degli animali. Per evitare l'inconveniente, cambiare l'acqua e pulire la fontana per animali domestici più frequentemente.</li><li>• Assicurarsi di risciacquare abbondantemente le parti che compongono la fontana per animali domestici. I residui di sapone possono causare la patina scivolosa.</li></ul>

EN

FR

NL

ES

IT

DE

L'adattatore è caldo al tatto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scollegare la fontana per animali domestici e collegarla a un limitatore di sovratensione.</li> </ul>
La fontana per animali domestici perde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A volte l'acqua intorno alla fontana sono gli animali domestici stessi a farla fuoriuscire quando bevono. Alcuni animali tendono più di altri a far fuoriuscire l'acqua. Osservare l'animale quando beve per accertarsi che la causa sia questa. Se è questo il motivo, si può acquistare un tappeto per fontane per animali domestici o altri tappetini resistenti all'acqua da poter posizionare al di sotto.</li> </ul>
La fontana per animali domestici sembra sporca anche dopo averla pulita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se nella fontana per animali domestici è presente una sostanza bianca e gessosa è possibile che si tratti di un accumulo di depositi minerali a causa della durezza dell'acqua. Per rimuovere questi depositi pulire le parti che compongono la fontana con una soluzione di acqua per l'80% e di aceto per il 20%. Successivamente risciacquare abbondantemente tutte le parti. Utilizzare acqua filtrata o demineralizzata invece dell'acqua del rubinetto che risulta essere più dura.</li> </ul>

## Garanzia

### Garanzia limitata non trasferibile di due anni

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di fiducia.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building,  
Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlanda

## Conformità

### CE

Questo dispositivo è stato sottoposto a test che ne hanno comprovato la conformità con la direttiva Compatibilità elettromagnetica e la direttiva Bassa tensione. Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### ACMA

Il dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore specificati dall'ACMA (Australian Communications and Media Authority).





# Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche vigenti nel proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se non fosse più necessario, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro di assistenza clienti per ulteriori informazioni.

## Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

### 1. Termini di utilizzo

L'uso di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'acquirente senza alcuna modifica dei termini, condizioni e avvisi quivi contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desiderano accettare tali termini, condizioni e avvisi, restituire il prodotto, non utilizzato, nella sua confezione originale a proprie spese e a proprio rischio, al Centro assistenza clienti di pertinenza assieme alla prova di acquisto per ottenere il rimborso completo.

### 2. Utilizzo corretto

Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera Guida all'uso e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

### 3. Divieto di uso illegale o proibito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. L'uso del prodotto in un modo diverso da quello previsto, potrebbe violare le leggi nazionali o locali.

### 4. Limitazione di responsabilità

In nessun caso Radio Systems Corporation o una delle sue società consociate dovrà essere ritenuta responsabile per (i) danni indiretti, punitivi, accidentali, speciali o consequenziali e/o (ii) eventuali perdite o danni di qualsiasi genere insorti a causa o in modi connessi all'utilizzo indebito del prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura massima consentita dalla legge.

### 5. Modifica dei termini e delle condizioni

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, Ireland  
+353 (0) 76 892 0427

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

400-1747-19/1

©2015 Radio Systems Corporation